

Umowa przetwarzania danych osobowych

Obowiązuje od dnia 17.09.2020 r.

VULCAN sp. z o.o. ul. Wołowska 6, Wrocław 51-116 NIP 898 001 44 51 REGON 005993000
Centrum Obsługi Klienta: tel./faks: 71 757 29 29, cok@vulcan.edu.pl KRS 0000153176

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Kapitał zakładowy 2 700 000 zł

www.vulcan.edu.pl

UMOWA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

(DAWNIJ POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH)

W dniu ... umowę zawierają:

... z siedzibą ..., zwana/y dalej *Administratorem danych*. *Administratorsa* *danych* reprezentuje:

...

oraz

VULCAN spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą we Wrocławiu przy ulicy Wołowskiej 6, 51-116 Wrocław, zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej, pod numerem KRS 0000153176, posiadająca kapitał zakładowy 2.700.000 zł, NIP 898-001-44-51, zwana dalej *Przetwarzającym*. *Przetwarzającego* reprezentuje:

.....

§1 (cel zawarcia umowy)

Celem zawarcia niniejszej umowy jest uregulowanie wzajemnych zobowiązań stron w związku z przetwarzaniem danych osobowych w ramach realizacji Umowy odrębnej oraz zadośćuczynienie wymogom prawnym, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE, L 119 z 4.05.2016), zwanego dalej *RODO*.

§2 (kontekst zawieranej umowy)

- Niniejsza umowa jest zawierana w związku z umowami obejmującymi prawo do używania oprogramowania (systemów informatycznych) dostarczanego przez *Przetwarzającego* wraz ze świadczonymi na podstawie tych umów usługami, zawartymi pomiędzy *Przetwarzającym* i *Administratorem danych* lub *Przetwarzającymi* i organem prowadzącym *Administratorsa danych*. Łącznie umowy te w treści niniejszej umowy zwane są *Umową odrębną*.
- Wykaz systemów informatycznych (oprogramowania), z użytkowaniem których związana jest niniejsza umowa na dzień jej podpisania określa Załącznik nr 1.
- Strony ustalają, że w przypadku zawarcia kolejnych umów Załącznik nr 1 może zostać rozszerzony o dodatkowe systemy informatyczne na podstawie stosownych zapisów w tych umowach. Rozszerzenie, o którym mowa w zdaniu poprzednim strony uznają za wiążące także w przypadku zawarcia takiej umowy w formie elektronicznej (nośnik informacji umożliwiający zapoznanie się z jej treścią).
- Zakończenie, z dowolnych powodów, obowiązywania którejkolwiek z umów wskazanych w ust. 1 oznacza wykreślenie systemu informatycznego objętego tą umową z Załącznika nr 1, z zastrzeżeniem §4 ust. 3. Regulacje §14 ust. 2 i 3 stosuje się odpowiednio.

§3 (charakter dostarczanych produktów i świadczonych usług)

- Systemy informatyczne udostępniane przez *Przetwarzającego* *Administratorowi danych* na podstawie *Umowy odrębnej* oraz związane z nimi usługi świadczone przez *Przetwarzającego* na podstawie tej umowy są oferowane i realizowane w modelu ujednoliconym dla wszystkich Klientów *Przetwarzającego*, z zachowaniem tych samych, jednakowych standardów, o czym *Przetwarzający* informował przed zawarciem *Umowy odrębnej*. Z rozwiązań dostarczanych przez *Przetwarzającego* korzysta aktualnie kilkanaście tysięcy podmiotów.
- Ze względu na fakt wskazany w ust. 1 niniejsza umowa reguluje zasady oraz standardy świadczenia usług o charakterze opisanym w ust. 1, w związku z którymi przetwarzane są dane osobowe i nie obejmuje wprowadzania indywidualnych rozwiązań bądź działań dedykowanych wyłącznie dla *Administratorsa danych*.

§4 (przedmiot i czas trwania przetwarzania)

- Przedmiotem przetwarzania danych osobowych w ramach niniejszej umowy jest realizacja *Umowy odrębnej*, w szczególności świadczenie usług dostarczenia, utrzymania, obsługi i serwisowania, w tym optymalizacji oraz aktualizacji systemów, o których mowa w §2.

- Czas przetwarzania danych jest ograniczony do okresu obowiązywania niniejszej umowy w odniesieniu do danego systemu, z zastrzeżeniem mechanizmów związanych z usuwaniem danych, w tym usuwaniem kopii zapasowych, które określono w §14.
- Jeżeli *Umowa odrębna* w zakresie danego systemu zostanie przedłużona lub zawarta ponownie na kolejny okres (niezależnie czy z zachowaniem ciągłości okresu obowiązywania czy bez zachowania ciągłości obowiązywania poszczególnych umów), uregulowanie ust. 2 stosuje się odpowiednio do zmienionego lub nowego okresu obowiązywania *Umowy odrębnej*.

§5 (charakter i cel przetwarzania)

- Przetwarzanie danych w ramach realizacji niniejszej umowy ma charakter ciągły, jest wykonywane w formie elektronicznej z wykorzystaniem narzędzi informatycznych, w tym w szczególności systemów informatycznych, o których mowa w §2 i jest związane z realizacją przez *Przetwarzającego* *Umowy odrębnej*, w szczególności świadczenia przez niego usług dostarczenia, utrzymania, obsługi i serwisowania, w tym optymalizacji oraz aktualizacji systemów.
- Przetwarzanie o charakterze opisanym w ust. 1 obejmuje wykonywanie na danych takich czynności jak odczytywanie, zapisywanie, przechowywanie, przesyłanie, sporządzanie kopii zapasowych lub serwisowych, usuwanie.
- Ponadto do celu rozwoju oraz optymalizacji wydajności dostarczanych rozwiązań, a także w celu wykrycia potencjalnych zagrożeń, w szczególności prób włamania lub innej nielegalnej działalności *Przetwarzający* może prowadzić analizy aktywności użytkowników i sposobu posługiwania się przez nich systemem. Prowadzone analizy mają charakter statystyczny i nie powodują utrwalenia po stronie *Przetwarzającego* danych umożliwiających identyfikację użytkowników, z wyjątkiem sytuacji podejrzenia wystąpienia incydentu bezpieczeństwa bądź podejrzenia prowadzenia działań nielegalnych.
- Celem przetwarzania danych przez *Przetwarzającego* w ramach niniejszej umowy jest realizacja *Umowy odrębnej*.
- Założenia przyjęte przy tworzeniu systemów informatycznych, udostępnianych *Administratorowi danych* na mocy *Umowy odrębnej* oraz procesy przez nie obsługiwane, w tym cele przetwarzania danych przez licencjobiorców oraz użytkowników tych systemów, dla których zostały one zaprojektowane są opisane w dostępnym dla każdego systemu dokumencie „Charakterystyka systemu i przetwarzane w nim dane”, dostępnym pod adresem <https://vulcan.edu.pl/strona/charakterystyka-systemow>. *Administrator danych* oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się z treścią dokumentu, o którym mowa w zdaniu poprzednim. Ponadto, w kontekście regulacji §2 ust. 3 niniejszej umowy *Administrator danych* zobowiązuje się zapoznać z dokumentem dotyczącym danego systemu każdorazowo, kiedy będzie zamierzał zawrzeć nową umowę obejmującą kolejny produkt.
- Administrator danych* jest wyłącznie odpowiedzialny za użytkowanie systemów informatycznych w sposób niezgodny z przeznaczeniem, w tym do obsługi procesów, do których rozwiązania te nie zostały stworzone i wszystkie skutki wynikające z takich działań.

§6 (rodzaj danych osobowych)

W ramach niniejszej umowy będą przetwarzane rodzaje danych opisane w dokumentach, o których mowa w §5 ust. 5.

§7 (kategorie osób, których dane dotyczą)

W ramach niniejszej umowy będą przetwarzane dane dotyczące kategorii osób wymienionych w dokumentach, o których mowa w §5 ust. 5.

§8 (miejsce przetwarzania danych)

Przetwarzający oświadcza, iż w ramach realizacji niniejszej umowy dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§9 (podmioty, z usług których korzysta przetwarzający)

- Administrator danych* wyraża zgodę na korzystanie przez *Przetwarzającego* z usług firm 3S Data Center SA, ul. Gospodarcza 12, 40-432 Katowice zakresie dostarczenia i utrzymania infrastruktury serwerowej, na której funkcjonują systemy wskazane w §2.
- W przypadku, gdy *Przetwarzający* uzna, że w celu prawidłowej realizacji niniejszej umowy potrzebuje korzystać w zakresie dostarczenia i utrzymania infrastruktury serwerowej z usług innego podmiotu niż te

wymienione w ust. 1, wówczas informuje *Administradora danych* o nazwie i adresie nowego podmiotu.

3. Strony ustalają, że jeżeli *Administrator danych* w ciągu 14 (czternastu) dni od otrzymania informacji, o której mowa w ust. 2 nie zgłosi pisemnego sprzeciwu oznacza to zgodę *Administradora danych* na korzystanie przez *Przetwarzającego* przy realizacji niniejszej umowy z usług tego podmiotu.
4. *Przetwarzający* gwarantuje, że podmioty wskazane w ust. 1 zapewniają poziom bezpieczeństwa danych, w tym spełniają wymogi prawne, odpowiadające wszystkim postanowieniom niniejszej umowy. Ponadto *Przetwarzający* oświadcza, że w przypadku zmian, realizowanych w trybie ust. 2 i 3 również będzie korzystał z usług wyłącznie takich podmiotów.
5. Korzystanie przez *Przetwarzającego* przy realizacji niniejszej umowy z usług innych podmiotów jest możliwe wyłącznie po uprzednim uzyskaniu zgody *Administradora danych*, zgodnie z RODO.
6. Za wszystkie działania lub zaniechania podmiotów, z których usług przy realizacji niniejszej umowy korzysta *Przetwarzający* ponosi on odpowiedzialność wobec *Administradora danych* jak za własne działania lub zaniechania.

§10 (incydenty)

1. *Przetwarzający* w przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji niniejszej umowy bez zbędnej zwłoki zgłasza ten fakt *Administratorowi danych*.
2. *Przetwarzający* przekazuje zgłoszenie, o którym mowa w ust. 1 nie później niż 24 (dwadzieścia cztery) godzin od momentu stwierdzenia naruszenia. Zgłoszenie, o którym mowa jest przekazywane za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres kontaktowy *Administradora danych*, wskazany w §17 ust. 1 lit. a oraz za pomocą wiadomości SMS, jeżeli wśród danych *Administradora danych* został podany numer telefonu komórkowego.
3. Dodatkowo poza przekazaniem informacji o fakcie stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, w przekazanej za pośrednictwem poczty elektronicznej wiadomości, o której mowa w ust. 2 *Przetwarzający* przekazuje informacje dotyczące stwierdzonego naruszenia, obejmujące:
 - a. charakter naruszenia, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
 - b. wskazanie możliwych konsekwencji naruszenia;
 - c. opis zastosowanych środków, jakie *Przetwarzający* zastosował w celu zaradzenia naruszeniu bądź zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków oraz ewentualne sugestie dla *Administradora danych* do zastosowania dalszych środków.
4. Jeżeli w momencie przekazywania informacji, o której mowa w ust. 3 *Przetwarzający* nie posiada wszystkich informacji, zobowiązuje się on uzupełniać je niezwłocznie po tym, jak będzie w stanie ich udzielić.
5. Uregulowania zawarte w niniejszym paragrafie stosuje się także do naruszeń stwierdzonych przez podmioty, z usług których korzysta *Przetwarzający* na mocy uregulowań §9. Odpowiedzialnym za przekazywanie informacji *Administratorowi danych* o naruszeniach stwierdzonych przez te podmioty jest *Przetwarzający*.
6. Naruszenia, o których mowa w niniejszym paragrafie rozumiane są zgodnie z definicją tego pojęcia zawartą w art. 4 pkt 12 RODO.

§11 (współpraca administratora danych i przetwarzającego)

1. *Administrator danych* i *Przetwarzający* zobowiązują się współpracować ze sobą w zakresie przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy.
2. *Administrator danych* i *Przetwarzający* zobowiązują się niezwłocznie przekazywać sobie wzajemnie wszystkie informacje, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo przetwarzania danych w ramach realizacji niniejszej umowy.
3. *Przetwarzający* jest zobowiązany do niezwłocznego informowania *Administradora danych* o wszelkich czynnościach prowadzonych u niego w kontekście danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji niniejszej umowy przez uprawnione do tego organy państwa (Policję, prokuraturę, PUODO itp.), w tym w szczególności o wnioskach dotyczących udostępnienia danych objętych niniejszą umową, chyba że

przekazanie takiej informacji *Administratorowi danych* stanowiłoby naruszenie przepisów prawa powszechnie obowiązującego.

§12 (obowiązki przetwarzającego)

1. *Przetwarzający* zobowiązuje się do zachowania tajemnicy treści danych osobowych przetwarzanych na podstawie niniejszej umowy, w tym w szczególności, że nie będzie on tych danych przekazywał ani ujawniał osobom nieuprawnionym oraz nie będzie wykorzystywał ich w celach innych niż wynikające z niniejszej umowy.
2. *Przetwarzający* zobowiązuje się do dopuszczenia do przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy wyłącznie osoby, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych oraz zobowiązuje się do zachowania tajemnicy. Obowiązek zachowania tajemnicy nie ustaje po zaprzestaniu przetwarzania danych z jakiegokolwiek podstawy, w tym po rozwiązaniu lub wygaśnięciu stosunku pracy lub umowy cywilnoprawnej.
3. *Przetwarzający* jest zobowiązany podjąć środki wymagane na mocy art. 32 RODO. Na żądanie *Administradora danych* *Przetwarzający* przedstawi, z zastrzeżeniem §13, informacje, dokumenty lub wyjaśnienia potwierdzające podjęcie środków, o których mowa w zdaniu pierwszym.
4. *Przetwarzający* – w zakresie, w jakim jest to związane z realizacją niniejszej umowy i w miarę posiadanych możliwości – zobowiązuje się pomagać *Administratorowi danych* w wywiązaniu się przez niego z realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw tej osoby określonych w rozdziale III RODO.
5. *Przetwarzający* – w zakresie, w jakim jest to związane z realizacją niniejszej umowy oraz w zakresie dostępnych mu informacji – zobowiązuje się pomagać *Administratorowi danych* w wywiązaniu się przez niego z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
6. *Przetwarzający* zobowiązuje się przekazywać *Administratorowi danych* z własnej inicjatywy wszelkie informacje, które uzna za istotne z punktu widzenia przetwarzania danych w ramach realizacji niniejszej umowy lub ważne dla wypełniania przez *Administradora danych* jego obowiązków wynikających z przepisów prawa.
7. *Przetwarzający* zobowiązuje się przekazywać *Administratorowi danych* na jego żądanie wszelkie informacje, o które ten będzie wnioskował – o ile *Przetwarzający* będzie je posiadał – w zakresie przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy, z zastrzeżeniem §13.

§13 (tajemnica przedsiębiorstwa)

Przetwarzający zapewnia *Administratorowi danych* dostęp do wszystkich informacji dotyczących procesów przetwarzania danych osobowych, prowadzonych w ramach realizacji niniejszej umowy, po stronie *Przetwarzającego*. Jednakże w przypadku, gdy *Administrator danych* zwróci się o udzielenie informacji stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa *Przetwarzającego* lub będącą informacją o szczególnym znaczeniu dla bezpieczeństwa przetwarzanych danych, której publiczne ujawnienie mogłoby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa danych (np. szczegóły techniczne zastosowanej konfiguracji systemów lub zabezpieczeń), *Przetwarzający* udzieli żądanych informacji jedynie po uprzednim podpisaniu z *Administratorem danych* dodatkowej umowy o zachowaniu poufności oraz – jeżeli będzie to miało w danym przypadku zastosowanie – uzgodnieniu bezpiecznego kanału lub formy udostępnienia tej informacji

§14 (zakończenie umowy, usunięcie (zwrot) danych)

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na okres obowiązywania *Umowy odrębnej*.
2. W przypadku zakończenia trwania *Umowy odrębnej* lub niniejszej umowy z dowolnego powodu, *Przetwarzający* usunie dane przetwarzane na podstawie niniejszej umowy niezwłocznie, przy czym nie później niż w ciągu 7 dni od daty zakończenia umowy, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. *Przetwarzający* usunie także wszystkie posiadane kopie zapasowe danych. Ze względu na stosowany przez *Przetwarzającego* system tworzenia kopii zapasowych, usunięcie ostatniej posiadanej kopii zapasowej nastąpi najpóźniej 30 dni od daty zakończenia umowy, na co *Administrator danych* wyraża zgodę.
4. W przypadku zgłoszenia przez *Administradora danych* sprzeciwu, o którym mowa w §9 ust. 3 co do korzystania przez *Przetwarzającego* z usług danego podmiotu w zakresie dostarczenia i utrzymania infrastruktury serwerowej, w sytuacji gdy podmiot ten zapewnia poziom

bezpieczeństwa danych, w tym spełnia wymogi prawne, odpowiadające wszystkim postanowieniom niniejszej umowy *Przetwarzający* ma prawo z zachowaniem 30-dniowego okresu wypowiedzenia rozwiązać niniejszą umowę oraz *Umowę odrębną*, jeśli ta została zawarta z *Administratorem danych* bądź rozwiązać niniejszą umowę i nie świadczyć usług na rzecz *Administradora danych* na podstawie *Umowy odrębnej*, jeśli ta została zawarta z podmiotem innym niż *Administrator danych*. W takiej sytuacji *Administratorowi danych* przysługuje wyłącznie zwrot opłaty za niewykorzystany okres obowiązywania *Umowy odrębnej*.

5. Administrator danych ma prawo wypowiedzieć niniejszą umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku rażącego naruszenia postanowień umowy przez *Przetwarzającego*, który:
- wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, w szczególności przetwarzał je dla własnych celów lub celów innych podmiotów, a także celów niezgodnych z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa lub postanowieniami niniejszej Umowy;
 - wykonuje Umowę niezgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa lub instrukcjami Administratora w tym zakresie;
 - nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych mimo uprzedniego pisemnego wezwania Administratora danych do usunięcia naruszeń i bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu na zaniechanie naruszeń.

§15 (kontrola)

- Administrator danych* jest uprawniony do kontrolowania procesu przetwarzania danych objętych niniejszą umową przez *Przetwarzającego* przez cały okres obowiązywania niniejszej umowy i na zasadach w niej określonych.
- Podstawową formą kontroli zgodności prowadzonego przez *Przetwarzającego* przetwarzania danych z niniejszą umową oraz przepisami prawa jest niezwłoczne udzielanie przez *Przetwarzającego* na każde żądanie *Administradora danych* wszelkich informacji dotyczących przetwarzania danych po stronie *Przetwarzającego*, w tym wyjaśnień w zakresie sposobu realizacji przez niego poszczególnych wymogów prawnych.
- Administrator danych* ma także prawo prowadzić kontrolę bezpośrednio u *Przetwarzającego* (w jego siedzibie lub w siedzibach centrów danych, w których zlokalizowane są serwery) podczas organizowanych przez *Przetwarzającego* dni otwartych lub w innych terminach uzgodnionych w sposób i na zasadach określony w ust. 5.
- Przetwarzający* organizuje co najmniej 1 raz w ciągu roku kalendarzowego, począwszy od roku 2019, w swojej siedzibie oraz w siedzibach centrów danych, w których zlokalizowane są serwery, dni otwarte, podczas których umożliwi swoim Klientom bezpośrednie zapoznanie się z modelem pracy, dokumentacją i stosowanymi zabezpieczeniami. *Przetwarzający* organizuje dni otwarte, o których mowa w zdaniu poprzednim na następujących zasadach:
 - umieszcza na stronie internetowej dostępnej pod adresem vulcan.edu.pl/dni-otwarte-odo informację o terminach organizowanych dni otwartych, z co najmniej 30-dniowym wyprzedzeniem;
 - dni otwarte organizowane są w odrębne dni dla każdego z miejsc przetwarzania (siedziba *Przetwarzającego*, siedziby poszczególnych centrów danych), aby zapewnić Administratorowi danych możliwość realizacji kontroli w tym trybie w każdym z miejsc, gdzie dane są przetwarzane;
 - dni otwarte organizowane są w robocze dni tygodnia;
 - w dniu otwartym każdorazowo może brać udział jedna osoba upoważniona przez danego Administratora danych;
 - w dniu otwartym mogą brać udział wyłącznie osoby, które zgłosiły chęć udziału na co najmniej 7 dni przed terminem dnia otwartego. Zgłoszenia dokonuje się w sposób opisany na stronie internetowej wskazanej w lit. a);
 - w przypadku, gdy liczba zainteresowanych wzięciem udziału w danym terminie dnia otwartego przekracza możliwości organizacyjne *Przetwarzającego*, *Przetwarzający* wskazuje dodatkowy termin dnia otwartego w danym roku kalendarzowym, aby zapewnić możliwość realizacji kontroli w tym trybie każdemu zainteresowanemu Klientowi, którego dane przetwarza. *Przetwarzający* zapewnia możliwość udziału w danym terminie dnia otwartego według kolejności zgłoszeń;

- Przetwarzający* nie pokrywa żadnych kosztów dojazdu, ewentualnego noclegu i wyżywienia oraz zastępstwa osób biorących udział w dniach otwartych;
 - postanowienia §13 stosuje się także do prowadzonej kontroli w formie dni otwartych.
5. Kontrola bezpośrednia, o której mowa w ust. 3, prowadzona w innym terminie niż organizowany dzień otwarty może być realizowana na następujących zasadach:
- termin kontroli, z zastrzeżeniem postanowień lit. b) i c) powinien zostać uzgodniony pomiędzy stronami z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem, i uwzględniać oczekiwaną liczbę dni prowadzenia czynności kontrolnych. Jeżeli w trakcie kontroli *Administrator danych* chce przeprowadzić czynności w którymś z centrów danych, w których funkcjonują serwery obsługujące systemy udostępniane w ramach *Umowy odrębnej*, uzgodnienie terminu powinno mieć 14-dniowe wyprzedzenie;
 - ze względu na charakter przedmiotu *Umowy odrębnej*, o którym mowa w §3 *Przetwarzający* nie gwarantuje możliwości obsłużenia kontroli bezpośredniej w terminie oczekiwanym przez *Administradora danych*. *Przetwarzający* obsługuje kontrole administratorów danych zgodnie z posiadanymi możliwościami, w kolejności ich zgłoszenia;
 - kontrola może odbywać się w dni robocze w godzinach 9-15;
 - kontrolę mogą prowadzić maksymalnie dwie osoby, wyłącznie takie, które posiadają pisemne pełnomocnictwo *Administradora danych*;
 - kontrolą mogą być objęte tylko te elementy działalności *Przetwarzającego*, które pozostają w związku z realizacją niniejszej umowy;
 - wszelkie czynności kontrolne, w szczególności dostęp do pomieszczeń, systemów oraz dokumentów może być realizowany wyłącznie przy udziale przedstawiciela *Przetwarzającego*;
 - z przeprowadzonych czynności kontrolnych *Administrator danych* sporządza protokół, którego jeden egzemplarz jest przekazywany *Przetwarzającemu*;
 - postanowienia §13 stosuje się także do prowadzonej kontroli bezpośredniej.
6. Obsługa przez *Przetwarzającego* prowadzonych kontroli procesu przetwarzania danych w formie udzielania na żądanie *Administradora danych* informacji i wyjaśnień oraz kontroli bezpośrednich podczas organizowanych przez *Przetwarzającego* dni otwartych prowadzona jest w ramach wynagrodzenia *Przetwarzającego* przewidzianego dla niego w *Umowie odrębnej*.
7. W przypadku obsługi przez *Przetwarzającego* prowadzonych u niego bezpośrednio kontroli innych niż podczas organizowanych przez *Przetwarzającego* dni otwartych, *Przetwarzającemu* przysługuje zwrot kosztów obsługi takiej kontroli w ryczałtowej wysokości za każdy dzień obsługi kontroli. Wysokość ryczałtowych kosztów podlegających zwrotowi jest określona pod adresem vulcan.edu.pl/koszty-obsługi-kontroli. Zwrot kosztów nastąpi na podstawie faktury wystawionej przez *Przetwarzającego Administratorowi danych* na koniec miesiąca kalendarzowego, obejmującej liczbę dni kontroli w danym miesiącu. *Administrator danych* jest zobowiązany uregulować fakturę także w sytuacji, gdy czynności kontrolne z jego strony nie zostały jeszcze zakończone.
8. *Przetwarzającemu* nie przysługuje zwrot kosztów, o których mowa w ust. 7, jeżeli kontrola bezpośrednia jest następstwem rażącego naruszenia przez *Przetwarzającego* postanowień niniejszej umowy lub rażącego naruszenia przez *Przetwarzającego* powszechnie obowiązujących przepisów prawa. Za rażące naruszenie Strony w szczególności uznają takie, które skutkuje naruszeniem praw lub wolności osób fizycznych.
9. W przypadku gdy kontrola, o której mowa w ust. 1, wykaze jakiegokolwiek nieprawidłowości po stronie *Przetwarzającego*, *Administrator danych* formułuje w protokole, o którym mowa w ust. 5 lit. g, zalecenia, do których *Przetwarzający* odnosi się niezwłocznie ze wskazaniem terminu wykonania działań naprawczych.

§16 (wyłączenia odpowiedzialności)

- Przetwarzający* nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania przez *Administradora danych* lub osoby działające

w jego imieniu zasad bezpieczeństwa przy użytkowaniu systemu. Podstawowe i uniwersalne zasady bezpieczeństwa, do przestrzegania których *Administrator danych* i osoby działające w jego imieniu są zobowiązani wskazano pod adresem <https://vulcan.edu.pl/strona/bezpieczenstwo-systemow>.

Administrator danych podpisując niniejszą umowę potwierdza, że zapoznał się z informacjami tam zawartymi i zobowiązuje się wziąć je pod uwagę przy określaniu i stosowaniu środków bezpieczeństwa po swojej stronie. Katalog zasad bezpieczeństwa zawarty pod ww. adresem nie może być jednak traktowany jako wystarczający – *Administrator danych* jest odpowiedzialny za stosowanie po swojej stronie adekwatnych środków bezpieczeństwa, dobranych na podstawie przeprowadzonej analizy ryzyka, zgodnie z regulacjami *RODO*.

2. *Przetwarzający* nie ponosi odpowiedzialności za skutki niepodjęcia działań przez *Administradora danych* lub podjęcia przez niego działań niewłaściwych w zakresie obowiązków i odpowiedzialności *Administradora danych*. W szczególności *Przetwarzający* nie ponosi odpowiedzialności za stosowane po stronie *Administradora danych* środki bezpieczeństwa oraz sposoby ich doboru, jak i prowadzoną dokumentację.
3. *Przetwarzający* nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie systemów, o których mowa w §2 niezgodnie z ich przeznaczeniem i wszystkie konsekwencje wynikające z tego faktu.

§17 (kontakty)

1. W celu umożliwienia lub ułatwienia realizacji niniejszej umowy strony wskazują następujące dane kontaktowe:
 - a. *Administrator danych* – imię i nazwisko: ..., adres e-mail: ..., adres do korespondencji tradycyjnej: ...
 - b. Inspektor ochrony danych u *Administradora danych*:
Imię i nazwisko:
Numer telefonu:
Numer telefonu komórkowego:
Adres e-mail:
 - c. *Przetwarzający*: numer telefonu – +48 71 757 29 29, adres e-mail: cok@vulcan.edu.pl, adres do korespondencji tradycyjnej: ul. Wołowska 6, 51-116 Wrocław.
 - d. Inspektor ochrony danych u *Przetwarzającego* – imię i nazwisko: Radosław Wiktorski, numer telefonu: +48 71 757 29 29, adres e-mail: iod@vulcan.edu.pl
2. Jeśli na dzień zawarcia niniejszej umowy *Administrator danych* nie wyznaczył Inspektora ochrony danych, wówczas *Administrator danych* zobowiązuje się przekazać *Przetwarzającemu* dane w zakresie wskazanym w ust.1 lit. b. Inspektora ochrony danych u siebie niezwłocznie po jego wyznaczeniu.
3. W przypadku zmiany danych kontaktowych wskazanych w niniejszym paragrafie, strony zobowiązują się niezwłocznie poinformować drugą stronę o zmianie, wskazując aktualne dane kontaktowe.

§18 (inne postanowienia)

1. W przypadku naruszenia przez *Przetwarzającego* przepisów prawa powszechnie obowiązującego w związku z realizacją niniejszej umowy, w wyniku czego *Administrator danych* zostanie obciążony karą pieniężną

Podpisując niniejszy egzemplarz umowy potwierdzam, że nie zawiera on żadnych skreśleń ani ręcznych poprawek w treści umowy.

.....
Administrator danych

nałożoną przez organ nadzorczy lub prawomocnie zobowiązany do wypłaty odszkodowania, w zakresie jakim będą one wynikały z winy *Przetwarzającego*, *Przetwarzający* zobowiązuje się pokryć poniesione przez *Administradora danych* z tego tytułu straty. Warunkiem poniesienia odpowiedzialności, o której mowa w zdaniu poprzednim, jest poinformowanie *Przetwarzającego* o wszczęciu postępowania i w przypadku wyrażenia takiej woli przez *Przetwarzającego* umożliwienie mu udziału w postępowaniu, o ile będzie to zgodne z przepisami prawa.

2. Niniejsza umowa stanowi udokumentowane polecenie administratora do przetwarzania danych, o którym mowa w art. 28 ust. 3 lit. a *RODO*.
3. Jeżeli umowa obejmuje systemy wspierające prowadzenie rekrutacji *Administrator danych* wyraża zgodę na przyznanie dostępu do systemu wspierającego prowadzenie procesu rekrutacji, pracownikom organu prowadzącego *Administradora danych*, odpowiedzialnym za nadzór nad placówką *Administradora danych*, w szczególności koordynujących realizację procesu naboru w całym samorządzie.
4. Jeżeli umowa obejmuje systemy wspierające prowadzenie rekrutacji *Administrator danych* wnioskuję i wyraża zgodę na wymianę danych z innymi jednostkami oświatowymi korzystającymi z tego samego narzędzia wspierającego rekrutację. Wymiana danych dotyczy kandydatów, którzy jednocześnie ubiegają się o przyjęcie do jednostki *Administradora danych* oraz jednostek, z którymi prowadzona jest wymiana danych i obejmuje informacje o liście preferencji oraz fakcie i miejscu kwalifikacji oraz przyjęcia.
5. Umowa podlega prawu polskiemu. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy powszechnie obowiązującego w Polsce.
6. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z wyłączeniem postanowień § 2 i 17 umowy, dla tych zmian lub uzupełnień wymagana jest forma dokumentowa.
7. Niniejsza umowa zastępuje wszystkie umowy lub porozumienia dotyczące przetwarzania danych osobowych zawarte między stronami przed podpisaniem niniejszej umowy, a obejmujące przetwarzanie danych w związku z korzystaniem przez *Administradora danych* z systemów, o których mowa w §2.
8. Spory powstałe na tle wykonywania niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozwiązać polubownie. Jeżeli nie dojdą do porozumienia, orzekać będą sądy powszechne właściwe dla siedziby Strony pozwanej.
9. Niniejsza umowa, z zastrzeżeniem §15 ust. 7, realizowana jest w ramach wynagrodzenia *Przetwarzającego* przewidzianego dla niego w Umowie odrębnej.
10. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
11. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia.

Załącznik nr 1

Systemy informatyczne, z użytkowaniem których związana jest umowa:

- ...

Podpisując niniejszy egzemplarz umowy potwierdzam, że nie zawiera on żadnych skreśleń ani ręcznych poprawek w treści umowy.

.....
Przetwarzający (VULCAN)